

# Colonoscopia Unidad de procedimientos de gastroenterología

## La prueba de detección salva vidas

El cáncer colorrectal es la segunda causa principal de muertes por cáncer en los Estados Unidos. Si es mayor de 45 años o tiene antecedentes familiares de cáncer, hacerse una prueba de detección colorrectal puede salvarle la vida.

- El cáncer colorrectal generalmente inicia a partir de un crecimiento no canceroso llamado pólipo que está en el recto o en el colon.
- Una colonoscopia puede detectar **pólipos** para poder extirparlos antes de que se conviertan en cáncer.
- Una colonoscopia también puede detectar el cáncer colorrectal de forma temprana, cuando las posibilidades de curarse son buenas.



**Pólipo en colon**

## Cómo prepararse para su examen: lo que debe traer

- Un adulto (mayor de 18 años) para que lo lleve a casa. Puede tomar un taxi, transporte médico o un autobús solamente si un adulto viaja con usted después de su consulta.
- Todos los medicamentos que está tomando, incluso los de venta libre, vitaminas y suplementos.
- Su tarjeta de seguro médico.

## Medicamentos

Llame a su médico para que le dé instrucciones sobre los medicamentos por lo menos **una semana antes** de su examen, si:

- Toma medicamento para la diabetes.
- Tiene un reemplazo de válvula cardíaca.
- Toma Plavix, Brilinta o Aggrenox, o cualquier otro medicamento antiplaquetario.
- Toma Coumadin (warfarina), Xarelto, Pradaxa, Eliquis, Savaysa u otro medicamento anticoagulante.
- Continúe tomando aspirina a menos que se le indique lo contrario.

## Preparación intestinal MiraLAX

### 5 días antes de su examen

**Compre estos medicamentos para su preparación intestinal en su farmacia local y revise y lea bien las instrucciones.**

- Una botella de 8.3 onzas de MiraLAX (238 gramos), Glycolax o PEG 3350 (genérico)
- 64 onzas de Gatorade u otra bebida deportiva (que no sea decolor rojo ni morado)
- Bisacodilo de 5 mg (tabletas laxantes Dulcolax)

El colon debe estar limpio de toda materia sólida para que el médico pueda ver con claridad. **Si el colon no está limpio, es posible que cancelen su examen.**



### 3 días antes de su examen

- **No** coma frutas crudas, vegetales crudos, semillas o nueces, ni ningún producto lácteo.
- No tome suplementos de hierro ni de fibra.
- Planifique su regreso a casa.

### 2 días antes de su examen

- **No** coma frutas crudas, vegetales crudos, semillas o nueces, ni ningún producto lácteo.

# Colonoscopia: cómo prepararse para su examen

## El día antes de su examen

**No coma alimentos sólidos. Empiece con la dieta de líquidos claros en la mañana.**

- **Los ejemplos de líquidos claros son:** caldo claro (pollo o res), agua, jugo de manzana, café o té (sin leche o crema no láctea), Gatorade y paletas de hielo. Puede comer caramelos duros.
- **Beba al menos 8 vasos de agua** o de líquidos claros para mantenerse hidratado.
- No beba ningún líquido de color rojo o morado.

## A las 12 del mediodía del día antes de su examen

- Tome 2 tabletas de Bisacodilo (laxante Dulcolax).
- Mezcle la botella entera de MiraLAX en un pichel grande con el Gatorade. Cubra y refrigere.

## 6:00 p. m. del día antes de su examen

**No coma alimentos sólidos. Empiece a beber la solución de la preparación intestinal.**

- Beba 1 taza (8 onzas) de la mezcla de MiraLAX cada 15 minutos.
- Haga esto hasta que se termine la mitad. Termine la mezcla en el transcurso de 2 horas.
- Cubra y refrigere la otra mitad de la mezcla de MiraLAX. Se la beberá en la mañana.
- Si llegara a vomitar, espere 30 minutos y empiece a beber  $\frac{3}{4}$  de una taza (6 onzas) cada 15 minutos hasta que se haya terminado la mitad de la botella.

- Consejos**
- Beba la dosis rápidamente.
  - Trate de beberla con una pajilla.
  - Enjuáguese la boca con agua o enjuague bucal.
  - Chupe un caramelo duro.

## 5 horas antes de su examen

- Tome los medicamentos que aprobó su médico.
- Puede tomar aspirina, medicamento para la presión arterial, prednisona u otros esteroides.
- **Beba el resto de la mezcla de MiraLAX (media botella), una taza cada 15 minutos hasta que la botella esté vacía. Termine la solución en las siguientes dos horas después de que haya empezado a tomarla.** No omita este paso. Es importante tener el colon más limpio para lograr un examen exitoso.
- Es posible que tenga que levantarse muy temprano si su examen es en la mañana.
- Sus evacuaciones deben ser un líquido amarillo claro.

## 2 horas antes de su examen

**Do not eat or drink anything or your exam may be cancelled. Arrive to your exam 1 hour before the appointment time.**

- ☐ **Hyde Park Location:** Center for Care and Discovery (CCD) 7th Floor  
5700 South Maryland Ave, Chicago, IL 60637 **(773) 702-8402**
- ☐ **Tinley Park Location:** Ingalls Family Care Center, Entrance C  
6701 West 159th Street Tinley Park, IL 60477 **(708) 429-0222**
- ☐ **River East Location:** UChicago Medicine River East  
355 East Grand Ave, Chicago, IL 60611 **(888) 824-0200**
- ☐ **Orland Park Location:** 14290 South Lagrange Road,  
Orland Park, IL 60462 **(773) 834-9445**